

SUOMEN VIRALLINEN TILASTO — FINLANDS OFFICIELLA STATISTIK

VII

B

# POSTISÄÄSTÖPANKKI

51

POSTISÄÄSTÖPANKIN HALLITUKSEN KERTOMUS  
VUODELTA 1940

\*

VII

B

# POSTSPARBANKEN

51

POSTSPARBANKSSTYRELSENS BERÄTTELSE FÖR  
ÅR 1940

\*

*L. S.*

HELSINKI 1941



## Sisällysluettelo

	Siv.
Postisäästöpankin hallituksen kertomus .....	5
I Säästöliike .....	6
II Siirtoliike .....	10
III Taloudellinen tila .....	13
IV Postisäästöpankin henkilökunta .....	17
V Toimipaikat .....	17

## Innehållsförteckning

	Sid.
Postsparbanksstyrelsens berättelse .....	5
I Sparrörelsen .....	6
II Girorörelsen .....	10
III Den ekonomiska ställningen .....	13
IV Postsparbankens personal .....	17
V Anstalterna .....	17

## Postisäästöpankin hallituksen kertomus vuodelta 1940.

Vallinneista poikkeuksellisista oloista huolimatta osoittaa postisäästöpankin säästöliike vuonna 1940 suurempaa kasvua kuin minään aikaisempana vuonna pankin koko tähänastisen toiminnan aikana. Säästöjen voimakkaan vähenemisen jälkeen 1939 vuoden jälkipuoliskolla oli säästöönpanojen lisääntyminen ennemmin tai myöhemmin odotettavissa. Siihen, että tämä lisääntyminen alkoi Neuvostoliiton ja Suomen sodan vielä kestäessä, lienee selitys lähinnä löydettävissä siitä, että valtion vastuuseen postisäästöpankkiin talletetuista varoista alettiin vuoden 1940 epävarmoina aikoina yhä laajemmissa piireissä kiinnittää huomiota sekä siitä, että suuret väestöryhmät joutuessaan sodan vuoksi jättämään asuinpaikkansa kaipasivat säästöjensä sijoituspaikaksi sellaista, kaikkialla lähelläolevaa rahalaitosta, kuin postisäästöpankki on. Säästöönpanijain saamiset lisääntyivät kertomusvuonna, säästöille hyvitetty nostamattomat korot mukaanlukien, kaikkiaan 139 362 253 markkaa 85 penniä eli 30.7 prosenttia, säästötilinomistajien lukumäärän lisääntyessä 30 005 eli 15.4 prosenttia.

Vuoden 1940 aikana, pääasiallisesti vasta rauhanteon jälkeen, ryhtyi postisäästöpankki varsinaisessa mielessä harjoittamaan 9 päivänä joulukuuta 1938 annetun lain edellyttämää postisiirtoliikettä. Vuoden loppupuoliskolla tuli siirtoliike jo leimaa-antavaksi postisäästöpankin koko toiminnalle. Tämä ilmeni muun muassa siinä, että pankin hallitus katsoi voivansa, vaa-

## Postsparbanksstyrelsens berättelse för år 1940.

Oaktat de exceptionella förhållandena år 1940 visar postsparbankens sparrörelse under året större tillväxt än under något av de föregående åren av bankens hela verksamhetstid. Efter besparingarnas starka förminskning under den senare hälften av år 1939 var insättningarnas ökning att förvänta förr eller senare. Förklaringen till att detta skedde redan under pågående krig mellan Sovjetunionen och Finland, står väl närmast att finna däri, att man begynte i allt större kretsar under de oroliga tiderna år 1940 fästa uppmärksamhet på statens garanti för i postsparbanken deponerade medel samt däri, att de stora befolkningsgrupper, som med anledning av kriget voro tvungna att lämna sina boningsorter, för sina besparingars placering hade behov av en sådan överallt tillstädesvarande penninginrättning, som postsparbanken är. Insättarnas tillgodohavanden växte under berättelseåret, de besparingarna gottskrivna räntorna medräknade, med inalles 139 362 253 mark 85 penni eller med 30.7 procent, medan sparkontoinnehavarnas antal ökades med 30 005 eller med 15.4 procent.

Under år 1940, huvudsakligen först efter fredsfördragets avslutande, begynte postsparbanken bedriva den i lagen av den 9 december 1938 förutsatta postgirorörelsen i egentlig mening. Under årets senare hälft började girorörelsen trycka sin prägel på postsparbankens hela verksamhet. Detta framgick bland annat därav, att bankens styrelse, utan att äventyra bankens likvidi-

rantamatta pankin maksuvalmiutta, vuoden loppupuolella sijoittaa miltei kaikki säästöliikkeestä kertyneet varat obligatioihin taikka valtion saamamieskirjan velkasitoumuksiin, koska siirtoliike näytti jatkuvasti tuottavan tarpeeksi avistavaroja mahdollisten säästöastottojenkin varalle. Siirtoliikkeen laajeneminen osoitti myöskin lopullisesti, että postisäästöpankin tehtävien tarkoituksenmukainen hoitaminen vaati pankille hankittavaksi oman toimitalon Helsingissä. Kun tarkoitukseen sopivan valmiin kiinteistön ostaminen oli osoittautunut mahdottomaksi, oikeutti valtiovarainministeriö 20 päivänä elokuuta tekemällään päätöksellä pankin hallituksen ryhtymään toimenpiteisiin toimitalon rakentamista varten. Kulkulaitosten ja yleisten töiden ministeriö luovutti pankin käytettäväksi elokuun 21 päivänä toimitalon paikaksi tontin N:o 5 Pohjois Makasiinikadun varrella Helsingin kaupungissa. Rakennustyöt pantiin tämän jälkeen viipymättä alulle.

Postisäästöpankin hallitukseen ovat kertomusvuonna kuuluneet professori Kyösti Järvinen, puheenjohtajana, valtiokonttorin pääjohtaja J. W. Minni, varapuheenjohtajana, sekä muina jäseninä kauppalanjohtaja Pietari Salmenoja, maanviljelijä K. A. Lohi ja posti- ja lennätinhallituksen kansliastosaston johtaja Matti Aspjo. Hallituksen varajäseninä ovat olleet Suomen Pankin johtokunnan v. t. puheenjohtaja A. K. Kivialho ja posti- ja lennätinhallituksen postiosaston johtaja Paavo Airio.

Pankin toimitusjohtajaksi nimitti Tasavallan Presidentti 12 päivänä tammikuuta 1940 lakitieteenkandidaatti, varatuomari Tauno Pietari Angervon.

### I Säästöliike.

Säästötilin korko on valtioneuvoston päätöksen mukaan 24 päivästä maaliskuuta 1937 ollut edelleen vuonna 1940 3 ½ %.

tet, ansåg sig kunna under den senare hälften av året placera nästan alla i sparrörelsen influtna medel i obligationer eller i statskuldboken, - då girorörelsen syntes fortfarande inbringa tillräckligt avistamedel även för besparingars eventuella uttagning. Girorörelsens tillväxt utvisade även definitivt, att en ändamålsenlig skötsel av postsparbankens åligganden fordrade anskaffande av ett eget hus åt banken i Helsingfors. Då det visat sig omöjligt att köpa en för ändamålet lämplig, färdig fastighet, berättigade finansministeriet medelst sitt beslut av den 20 augusti bankens styrelse att vidtaga åtgärder för byggandet av bankens hus. Ministeriet för kommunikationerna och allmänna arbetena överlät till bankens förfogande den 21 augusti som tomt för huset tomtens nummer 5 vid Norra Magasinsgatan i Helsingfors. Byggnadsarbetena igångsattes omedelbart härefter.

Postsparbanksstyrelsen har under berätelseåret utgjorts av professor Kyösti Järvinen, som ordförande, statskontorets generaldirektör J. W. Minni, som viceordförande, samt som andra ledamöter köpingsdirektören Pietari Salmenoja, jordbrukaren K. A. Lohi och direktören för kansliavdelningen i post- och telegrafstyrelsen Matti Aspjo. Styrelsens suppleanter hava varit t. f. ordföranden i direktionen för Finlands Bank A. K. Kivialho samt direktören för postavdelningen i post- och telegrafstyrelsen Paavo Airio.

Till verkställande direktör för banken utnämnde Republikens President den 12 januari 1940 juriskandidaten, vicehäradshövding Tauno Pietari Angervo.

### I Sparrörelsen.

Enligt statsrådets beslut av den 24 mars 1937 har räntan å sparkonto fortfarande under år 1940 varit 3 ½ %.

Huhtikuun 8 päivänä 1940 peruutettiin lokakuun 25 päivänä 1939 tehty päätös, jonka mukaan säästötilitä ilman irtisanomista maksettava määrä oli väliaikaisesti alennettu 1 000 markaksi viikossa. Ilman irtisanomista maksettavat määrät ovat sen jälkeen olleet samat kuin aikaisemmin eli postikonttoreissa ja niiden haarasastoissa I ja II sekä postitoimistoissa enintään 3 000 markkaa ja postiasemilla enintään 1 000 markkaa kalenteriviikossa.

Vuoden 1940 aikana pantiin säästöön 168 368 erässä yhteensä 338 386 735 markkaa ja otettiin säästöstä 176 340 erässä yhteensä 217 488 622 markkaa 60 penniä, joten tallettajien saatavat lisääntyivät vuoden aikana 453 367 832 markasta 93 pennistä 592 730 086 markkaan 78 penniin. Tallettajien saatavat lisääntyivät vuoden aikana nostamattomat korot mukaanlukien 139 362 253 markalla 85 pennillä eli enemmän kuin koskaan aikaisemmin.

Seuraava taulukko näyttää säästöpanojen ja säästötäottojen määrän kaupungeissa ja maaseudulla vuoden 1940 eri kuukausina:

Den 8 april 1940 återkallades beslutet av den 25 oktober 1939 om, att det belopp, som utan uppsägning å konto finge utbetalas, interimistiskt sänktes till 1 000 mark i veckan. Utan uppsägning har sedan dess utbetalats samma belopp som tidigare, d. v. s. å postkontor och deras filialer I och II samt å postanstalter högst 3 000 mark och å poststationer högst 1 000 mark per kalendervecka.

År 1940 insattes å sparräkning i 168 368 poster inalles 338 386 735 mark och uttogos i 176 340 poster inalles 217 488 622 mark 60 penni. Deponenternas tillgodohavanden ökades under året sålunda från 453 367 832 mark 93 penni till 592 730 086 mark 78 penni. Deponenternas tillgodohavanden uppvisade under året sålunda, inclusive olyftade räntor, en ökning av 139 362 253 mark 85 penni eller mera än någonsin tidigare.

Följande tabell utvisar antalet insättningar och uttagningar i städerna och på landsbygden under de skilda månaderna år 1940:

Kuukausi Månad	Säästöpanot — Insättningar			Säästötäötöt — Uttagningar		
	Kaupungeissa I städerna	Maaseudulla På landsbygden	Yhteensä Summa	Kaupungeissa I städerna	Maaseudulla På landsbygden	Yhteensä Summa
Tammikuu ....	4 740 177	5 456 543	10 196 720	3 497 939: 42	2 995 016: 38	6 492 955: 80
Januari						
Helmikuu .....	5 945 516	9 432 231	15 377 747	2 424 277: 34	2 068 314: 13	4 492 591: 47
Februari						
Maaliskuu ....	15 581 939	12 904 096	28 486 035	3 011 689: 80	2 326 413: 58	5 338 103: 38
Mars						
Huhtikuu .....	24 246 090	15 528 470	39 774 560	8 683 410: 40	3 733 691: 60	12 417 102: —
April						
Toukokuu ....	20 663 992	15 593 955	36 257 947	10 555 219: 95	6 304 053: 25	16 859 273: 20
Maj						
Kesäkuu .....	22 609 410	14 471 449	37 080 859	11 821 526: 85	6 486 100: 62	18 307 627: 47
Juni						
Heinäkuu .....	21 934 734	14 906 451	36 841 185	16 978 839: 64	9 097 188: 88	26 076 028: 52
Juli						
Elokuu .....	17 960 997	11 493 268	29 454 265	19 841 321: 55	10 401 018: 10	30 242 339: 65
Augusti						
Syyskuu ....	15 272 224	11 075 945	26 348 169	15 805 209: —	7 309 906: 41	23 115 115: 41
September						
Lokakuu .....	14 948 118	9 128 415	24 076 533	20 976 601: 35	9 264 101: 55	30 240 702: 90
Oktober						
Marraskuu ....	15 322 214	10 782 671	26 104 885	14 409 284: 90	6 752 624: 25	21 161 909: 15
November						
Joulukuu ....	18 030 364	10 357 466	28 387 830	15 819 557: 70	6 925 315: 95	22 744 873: 65
December						
	197 255 775	141 130 960	338 386 735	143 824 877: 90	73 663 744: 70	217 488 622: 60

Vertaamalla toisiinsa postisäästöpankki-liikettä vuosina 1939 ja 1940 näkyy,

että säästöönpanojen luku on lisääntynyt 21 174 vastaten 14.4 %;

että säästöönpanojen määrä on lisääntynyt 199 884 746 markkaa eli 144.3 %;

että säästöstäottojen luku on vähentynyt 30 426 vastaten 14.7 % sekä

että säästöstäottojen määrä on lisääntynyt 12 857 593 markkaa eli 6.3 %.

Säästöönpanot olivat tilintekovuotena säästöstäottoja 122 898 112 markkaa 40 p suuremmat. Säästöönpanijain hyväksi lasketut korotkin mukaan otettuina ovat säästäjään saamiset pankissa vuonna 1940 lisääntyneet 139 362 253 mk 85 p, mikä vastaa 30.7 % säästöönpanijain saamisista 1939 vuoden lopussa. Vuonna 1939 vähenivät puheenaolevat saamiset 48 940 141 markkaa eli 9.7 %.

Seuraava taulukko selvittää säästöliikettä eri lääneissä vuonna 1940:

Lääni — Län	Panot Insättningar mk	Otot Uttagningar mk p
Uudenmaan — Nylands	92 982 807	76 714 427: 79
Turun ja Porin — Åbo och Björneborgs	43 237 431	26 143 887: 29
Ahvenanmaan maak. — Landskapet Åland	8 448 909	3 162 220: 12
Hämeen — Tavastehus	41 169 477	27 601 324: 92
Kuopion — Kuopio	30 666 340	18 627 481: 36
Mikkelin — St. Michels	23 633 812	11 622 644: 95
Vaasan — Vasa	33 091 918	19 427 504: 38
Viipurin — Viborgs	42 582 075	19 453 153: 05
Oulun — Uleåborgs	11 979 352	8 866 447: 96
Lapin — Lapplands	10 594 614	5 869 530: 78
<b>Yhteensä — Summa</b>	<b>338 386 735</b>	<b>217 488 622: 60</b>

Säästöönpanojen ja säästöstäottojen keskimääräinen suuruus on ollut vuonna:

	Säästöönpanot Insättningar	Säästöstäotot Uttagningar
1940	2 009: 81	1 233: 35
1939	940: 95	989: 67
1938	870: 26	856: 63
1937	764: 45	818: 49
1936	767: 73	736: 73

Medelbeloppet för insättningar och uttagningar har utgjort år:

Jämför man postsparbanksrörelsen för år 1940 med den för år 1939 finner man,

att antalet insättningar ökats med 21 174 eller med 14.4 %;

att insättningarnas belopp ökats med 199 884 746 mark eller med 144.3 %;

att antalet uttagningar nedgått med 30 426 eller med 14.7 % samt

att uttagningarnas belopp ökats med 12 857 593 mark eller med 6.3 %.

Insättningarna överstego under redogörelseåret uttagningarna med 122 898 112 mark 40 penni. Räknas de deponenterna gottskrivna räntorna med, hava dessas tillgodohavanden i banken under år 1940 ökats med 139 362 253 mark 85 penni motsvarande 30.7 % av deponenternas tillgodohavanden i slutet av år 1939. År 1939 minskades ifrågavarande tillgodohavanden med 48 940 141 mark eller med 9.7 %.

Följande tabell belyser sparrörelsen i de skilda länen år 1940:

Säästötilien luku oli vuoden 1940 alussa .....	194 597
Tilejä avattu vuoden kuluessa ..	43 419
	<u>238 016</u>
Tilejä lopetettu vuoden kuluessa	<u>13 414</u>
Säästötilien luku vuoden lopussa	224 602

Antalet sparkonton var i början av år 1940 .....	194 597
Nya konton öppnades under året...	43 419
	<u>238 016</u>
Avslutade konton under året ...	<u>13 414</u>
Antalet sparkonton vid årets utgång .....	224 602

Seuraavasta taulukosta käy selville säästötilien luvun ja säästöönpanijain saamisten kehitys eri vuosina:

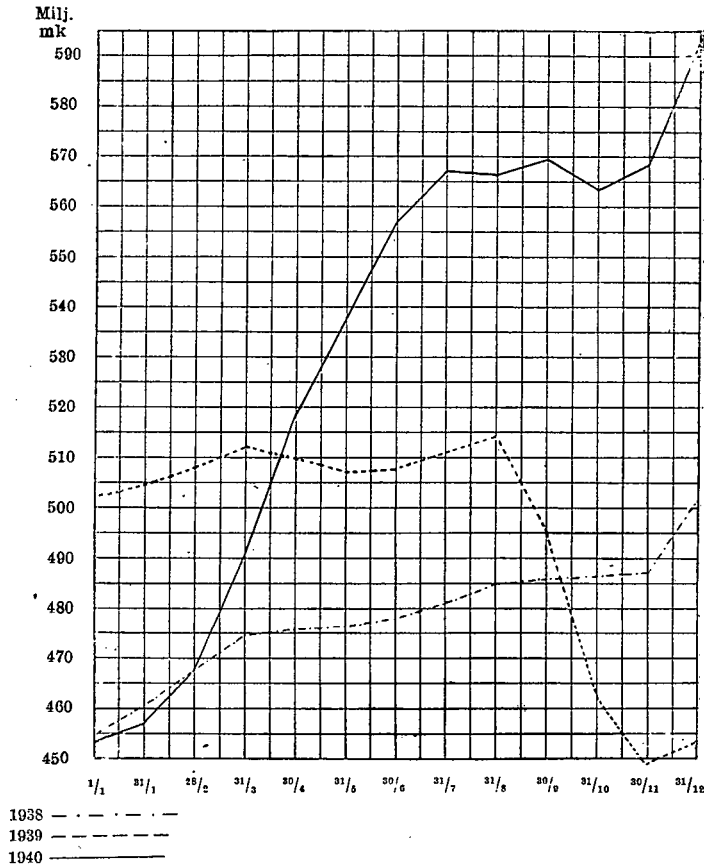
Följande tabell utvisar utvecklingen av kontonas antal och insättarnas tillgodohavanden under skilda år:

Vuosi År	Säästötilien luku Antal konton	Säästöönpanijain saamiset Insättarnas tillgodohavanden	
	Vuoden lopussa Vid Årets utgång	Vuoden lopussa Vid Årets utgång	Keskimäärin tiliä kohti I medeltal per sparkonto
1887 .....	8 718	338 315.64	38.81
1892 .....	21 980	1 106 852.61	50.36
1897 .....	24 933	2 000 622.32	80.24
1902 .....	47 451	4 328 323.60	91.22
1907 .....	60 007	7 308 861.91	121.80
1912 .....	67 880	8 513 388.19	125.42
1917 .....	99 048	24 227 928.94	244.61
1922 .....	126 743	107 462 436.62	847.88
1927 .....	134 070	197 900 760.38	1 476.10
1932 .....	132 113	298 879 014.90	2 262.38
1937 .....	184 028	454 494 261.35	2 469.70
1938 .....	192 632	502 307 974.67	2 607.60
1939 .....	194 597	453 367 832.93	2 329.78
1940 .....	224 602	592 730 086.78	2 639.03

Seuraava graafillinen taulukko osoittaa säästöönpanijain saamisien yhteismäärän kuukausien viimeisenä päivänä vuosina 1938—1940:

Följande grafiska tabell utvisar totalbeloppet av insättarnas tillgodohavanden den sista dagen i de skilda månaderna åren 1938—1940:





Vuonna 1940 toimitettiin postisäästöpankin tarkastettavaksi ja korkojen merkittävistä varten 42 480 säästökirjaa, joka luku vastaa 21.8 % lähinnä edellisen vuoden lopussa liikkeessä olleista säästökirjoista.

Vuoden 1939 lopussa oli postisäästöpankilla yhteensä 17 asiamiestä maan oppilaitoksissa. Näistä erosi 7 vuoden 1940 kuluessa, joten asiamiesten lukumäärä vuoden lopussa oli 10.

Vuoden 1927 alusta toimii maan vankiloissa asiamiehiä, joitten tehtävänä on välittää vankiloista vapautuvien vankien varojen sijoittamista postisäästöpankkiin. Asiamiesten lukumäärä oli kertomusvuoden lopussa 10.

## II Siirtoliike.

Vuoden 1940 aikana jatkettiin puolustuslaitoksen toimeksiannosta jo edellisen vuo-

den 1940 inkommo till postsparbanken för granskning och ranteanteckning 42 480 motböcker motsvarande 21.8 % av antalet i bruk varande motböcker i slutet av föregående år.

I slutet av år 1939 hade postsparbanken inalles 17 ombudsmän i landets läroanstalter. Av dem avgingo 7 under år 1940 och antalet ombudsmän var i slutet av året sålunda 10.

Från början av år 1927 finnas i landets fängelser ombudsmän med uppgift att förmedla insättande i postsparbanken av medel tillhörande fångar, som frigivas från fängelserna. Dessa ombudsmän voro i slutet av redogörelseåret 10 till antalet.

## II Girorörelsen.

Under år 1940 fortsattes den på uppdrag av försvarsväsendet redan i decembe-

den joulukuussa aloitettua pakkotilaukskorvausten suorittamista siirtoliikkeen välityksellä. Lisäksi aloitettiin niinkään puolustuslaitoksen toimeksiannosta suorittaa sotapalkkoja sekä korvauksia puolustuslaitoksen käytettäväksi luovutetuista hevosista ja rehuista.

Varsinainen siirtoliike aloitettiin maaliskuussa 1940, jolloin ensimmäiset 37 tiliiä avattiin.

Siirtotilien lukumäärä oli kunkin vuosineljänneksen päättyessä:

Vuosi Är	1 vuosinelj. kvartalet	2 vuosinelj. kvartalet	3 vuosinelj. kvartalet	4 vuosinelj. kvartalet
1940	37	392	2,981	4,426

Siirtotilit jakaantuivat viranomaisten, erilaisten yritysten ja eri ammattiryhmien kesken seuraavasti:

föregående år genom förmedling av giro rörelsen påbörjade utbetalningen av ersättning för tvångsrekvisitioner. Ytterligare började man likaså på uppdrag av försvarsväsendet erlægga krigslöner samt ersättningar för de hästar och det foder, som ställts till försvarsväsendets disposition.

Den egentliga girorörelsen började i mars 1940, då de första 37 kontona öppnades.

Antalet postgirokonton utgjorde i slutet av varje kvartal:

Postgirokontona fördelade sig på myndigheter, olika företag och skilda yrkesgrupper på följande sätt:

	Tilien luku Antal konton	%
1. Valtion viranomaiset ja laitokset — Statens myndigheter och inrättningar .....	1 872	42.3
2. Kunnat ja seurakunnat — Kommuner och församlingar .....	848	19.2
3. Pankit ja rahalaitokset — Banker och penninginstitut .....	62	1.4
4. Vakuutuslaitokset ja -asioimistot, sairaskassat yms. — Försäkringsinrättningar och -agenturer, sjukkassor o. d. ....	44	1.0
5. Yhdistykset ja säätiöt ym. — Föreningar och stiftelser m. fl. ....	366	8.2
6. Maanviljelijät, agronomit jne. — Jordbrukare, agronomer osv. ..	12	0.3
7. Teollisuuslaitokset, kauppa- ja käsityöliikkeet — Industriella inrättningar, företag inom handel och hantverk .....	345	7.8
8. Muunlaiset yritykset. — Företag inom andra branscher .....	167	3.8
9. Yksityisten henkilöiden tilit — Privata personers konton .....	710	16.0
10. Ulkomaisia tilinpitäjiä — Kontoinnehavare i utlandet .....	—	—
<b>Yhteensä — Inalles</b>	<b>4 426</b>	<b>100.0</b>

Seuraava taulukko osoittaa siirtotilien lukumäärän erilläänneissä 1940 v:n lopussa:

Följande tabell utvisar antalet girokonton i de skilda länen i slutet av år 1940:

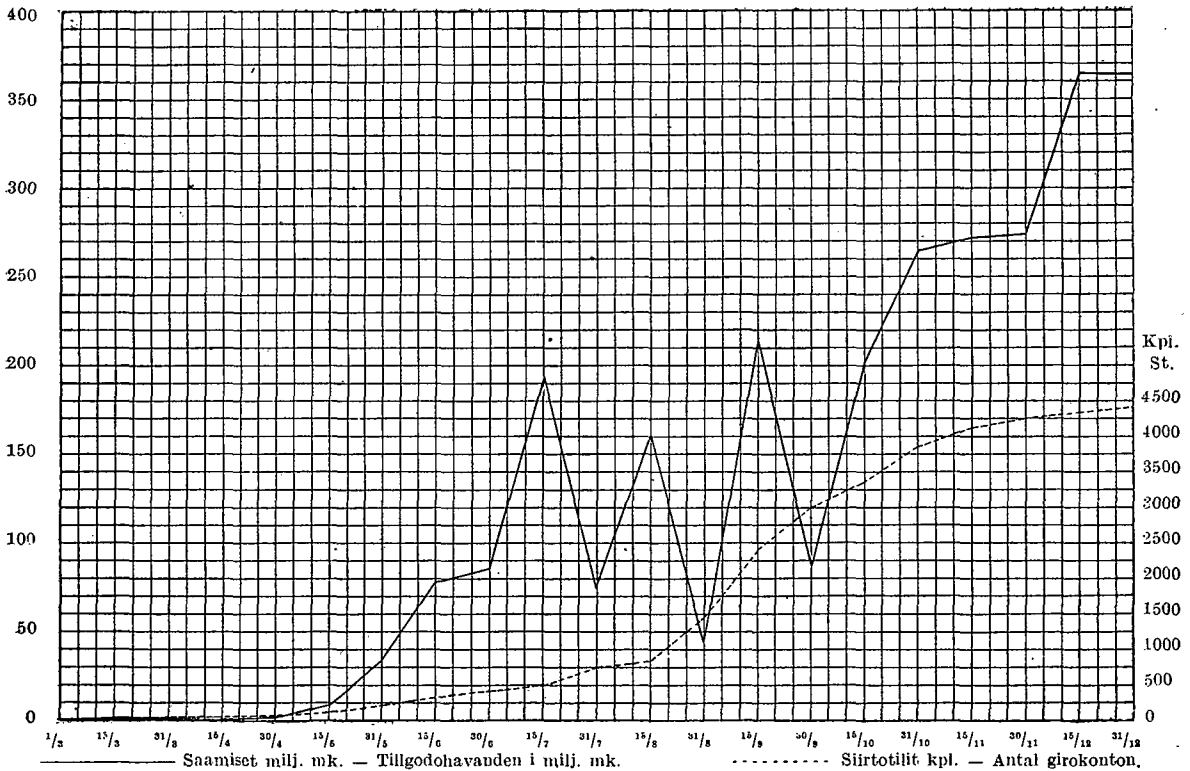
## Lääni — Län

	Tilien luku Antal konton	%
Uudenmaan — Nylands	1 166	26.3
Turun ja Porin — Åbo och Björneborgs	713	16.2
Ahvenanmaan maak. — Landskapet Åland	17	0.4
Hämeen — Tavastehus	471	10.6
Viipurin — Viborgs	208	4.7
Mikkelin — St. Michels	212	4.8
Kuopion — Kuopio	399	9.0
Vaasan — Vasa	604	13.6
Oulun — Uleåborgs	412	9.3
Lapin — Lapplands	224	5.1
<b>Yhteensä — Inalles</b>	<b>4 426</b>	<b>100.0</b>

Allaoleva graafillinen taulukko osoittaa siirtotilien määrää ja tilinpitäjien saamista kunkin kuukauden 15 ja viimeisenä päivänä 1940.

Milj.  
mk

Den grafiska tabellen här nedan utvisar antalet postgirokonton och kontoinnehavarnas tillgodogavanden den 15 och sista dagen i varje månad år 1940.



Postisiirtotileillä toimitettujen tilitapah-  
tumiens lukumäärä, lukuunottamatta puo-  
lustusministeriön ja postisäästöpankin vä-  
lisistä sopimuksista aiheutuneita tilitapah-  
tumia, nousi vuoden aikana 404 278 ja ra-

Antalet omsättningar å postgirokontona,  
de som förmedlats enligt överenskommel-  
serna mellan försvarsministeriet och post-  
sparbanksstyrelsen oberäknade, utgjorde  
under året 404 278 och omsatta beloppet

haliike 31 326 698 297 markkaan 70 penniin. Panojen määrä ylitti ottojen määrän 363 586 646 mk, joka oli tilinpitäjien saaminen vuoden lopussa.

Tilitapahtumien luku ja tilinpitäjien saamisen määrä eri kuukausina ilmenevät seuraavasta taulukosta:

31 326 698 297 mark 70 penni. Inbetalningarnas belopp översteg utbetalningarnas med 363 586 646 mark, vilket utgjorde kontoinnehavarnas tillgodohavande i slutet av året.

Ömsättningsantals och totalbeloppets av kontoinnehavarnas tillgodohavanden under de skilda månaderna framgå av följande tabell:

Kuukausi Månad	Tilitapahtumat (panot ja otot) Omsättningar (inbetalningar och utbetalningar)		Panoit ylittäneet tai alittaneet (-) otot — In- betalningarna överstego eller understego (-) utbetalningarna	Tilinpitäjien saamiset keski- määrin päivittäin — Kontoinne- havarnas tillgodohavanden i medeltal per dag		Tilitapahtu- mista oli tilisiir- toja — Av om- sättningarna ut- gjorde girering.		Tilisiirto- jen keski- määrä Medeltalet för girerin- garna
	Luku Antal	Määrä Belopp		Kaikkiaan Inalles	Tiliä kohti Per konto	Luku Antal	Määrä Belopp	
	mk			mk	mk	mk	%	
Tammikuu — Januari	—	—	—	—	—	—	—	—
Helmikuu — Februari	—	—	—	—	—	—	—	—
Maaliskuu — Mars	282	750 741: 05	307 891: 85	158 727: 60	4 239: 95	22.69	0.69	81: 70
Huhtikuu — April	737	11 499 009: 40	1 045 650: —	901 242: 80	13 253: 55	8.96	0.51	890: 25
Toukokuu — Maj	3 169	77 477 425: 10	32 714 426: 70	13 104 243: 30	61 522: 25	19.47	13.78	17 412: 65
Kesäkuu — Juni	10 030	506 849 390: 95	51 556 243: 75	76 562 872: 55	195 313: 45	13.78	21.88	80 243: 80
Heinäkuu — Juli	17 449	1 785 761 392: 90	-10 329 744: 40	153 684 404: 70	204 912: 55	23.36	39.99	175 202: 40
Elokuu — Augusti	29 212	1 947 004 014: 30	-30 395 319: 20	122 791 517: 25	85 748: 25	19.86	48.13	161 567: 85
Syyskuu — September	44 408	4 239 903 006: 75	42 531 507: 25	172 270 400: 65	57 739: 45	25.50	56.06	209 970: —
Lokakuu — Oktober	80 418	6 137 492 714: 40	177 343 902: 50	198 246 696: 95	51 081: 35	21.10	60.05	217 166: 85
Marraskuu — November	93 255	7 740 778 952: 05	9 160 799: 55	298 056 304: 55	69 933: 45	27.29	59.69	181 549: 85
Joulukuu — December	125 318	8 879 181 650: 80	89 651 288: —	373 444 382: 30	84 375: 15	25.33	59.42	163 001: 55
<b>Koko vuosi 1940 — Hela året 1940</b>	<b>404 278</b>	<b>31 326 698 297: 70</b>	<b>363 586 646: —</b>	<b>140 922 079: 25</b>	<b>76 413: 66</b>	<b>24.27</b>	<b>56.60</b>	<b>120 708: 70</b>

Tilillepanoja, tililtäottoja ja tilisiirtoja tehtiin v. 1940 aikana:

Inbetalningar, utbetalningar och gireringar år 1940:

	Luku Antal	Määrä Belopp
<b>Tilillepanot — Inbetalningar</b>		
Tilillepanokorteilla — med inbetalningskort	128 222	6 979 004 378: 75
Siirtokorteilla — med girokort	49 057	8 866 138 093: 10
<b>Yhteensä — Inalles</b>	<b>177 279</b>	<b>15 845 142 471: 85</b>
<b>Tililtäotot — Utbetalningar</b>		
Tililtäottokorteilla — med utbetalningskort	177 942	6 615 417 732: 75
Siirtokorteilla — med girokort	49 057	8 866 138 093: 10
	<b>226 999</b>	<b>15 481 555 825: 85</b>
Tilinpitäjien saamiset 31/12 1940 — kontoinnehavarnas tillgodohavanden 31/12 1940	—	363 586 646: —
<b>Yhteensä — Inalles</b>	<b>—</b>	<b>15 845 142 471: 85</b>

### III Taloudellinen tila.

Postisäästöpankin varat olivat vuoden 1940 lopussa yhteensä 1 214 621 702 markkaa 27 penniä ja velat yhteensä

### III Den ekonomiska ställningen.

Postsparbankens tillgångar uppgingo i slutet av år 1940 till inalles 1 214 621 702 mark 27 penni och skulderna till inalles

1 175 984 919 markkaa 33 penniä. Varat olivat siis velkoja 38 636 782 markkaa 94 penniä suuremmat.

Pankin varat ja velat kertomusvuoden alussa ja lopussa ilmenevät seuraavista omaisuustaseista:

1 175 984 919 mark 33 penni. Tillgångarna överstego sålunda skulderna med 38 636 782 mark 94 penni.

Bankens tillgångar och skulder i början och slutet av redogörelseåret framgå av följande förmögenhetsbalanser:

**Omaisuustase tammikuun 1 päivänä 1940.**  
**Förmögenhetsbalans den 1 januari 1940.**

Varat — Aktiva:		Velat — Passiva:	
Kassa .....	365 639: 96	Säästötili — Depositioner ..	453 367 832: 93
Valtiokonttori — Statskontoret .....	42 448 098: 10	Siirtotili — Girokonto .....	39 996 233: 05
Lainat — Lån .....	24 000 000: —	Säästömerkit — Sparmärken .....	15 357: 15
Suomen Pankki — Finlands Bank .....	42 792 000: —	Vararahasto — Reservfond .....	35 501 922: 92
Obligatit — Obligationer ..	422 826 311: —	Muut velat — Övriga skulder .....	7 134 894: 75
Nostamatt. korot — Olyftade räntor .....	3 514 919: 50		
Muut varat — Övriga tillgångar .....	69 272: 24		
	<b>mk 536 016 240: 80</b>		<b>mk 536 016 240: 80</b>

**Omaisuustase joulukuun 31 päivänä 1940.**  
**Förmögenhetsbalans den 31 december 1940.**

Varat — Aktiva:		Velat — Passiva:	
Kassa .....	159 294: 35	Säästötili — Depositioner ..	592 730 086: 78
Postisäästöpankin siirtotili — Postsparbankens girokonto .....	296 624: 75	Siirtotili <sup>1)</sup> — Girokonto <sup>1)</sup> ..	580 441 381: 10
Valtiokonttori — Statskontoret .....	357 638 254: 80	Pohjarahat — Grundbelopp .....	254 000: —
Posti- ja lennätinlaitos — Post- och telegrafverket ..	213 038 522: 74	Vararahasto — Reservfond ..	38 636 782: 94
Obligatit — Obligationer ..	592 137 443: —	Tallettetut varat — Deponeerade medel .....	1 203 500: —
Lainat — Lån .....	44 000 000: —	Säästömerkit — Sparmärken ..	15 354: 15
Nostamatt. korot — Olyftade räntor .....	5 187 092: 20	Varattu kaluston hankkimiseen — Reserverat för anskaffande av inventarier ..	1 000 000: —
Kiinteistötili — Fastighetskonto .....	1 576 717: 05	Muut velat — Övriga skulder .....	340 597: 30
Muut varat — Övriga tillgångar .....	587 753: 38		
	<b>mk 1 214 621 702: 27</b>		<b>mk 1 214 621 702: 27</b>

<sup>1)</sup> Tilinomistajien saatavat tilikorttien mukaan olivat vuoden päätyessä 363 586 646 mk. Eroitus tämän summan ja omaisuustaseen osoittaman määrän välillä johtuu toimipaikkoihin joulukuussa 1940 maksetuista mutta siirtokonttorissa tammikuussa 1941 kirjatuista tilillepanoista ja toimipaikoissa tammikuussa 1941 maksetuista, siirtokonttorissa joulukuussa 1940 kirjatuista tililtäotoista.

<sup>1)</sup> Kontoinnehavarnas tillgodohavanden enligt kontokorten voro vid årets slut 363 586 646 mk. Skillnaden mellan denna summa och den, som förmögenhetsbalansen utvisar, beror på inbetalningar, som gjorts å anstalterna i december 1940, men bokförts å girokontoret i januari 1941 samt på utbetalningar, som gjorts å anstalterna i januari 1941, men bokförts å girokontoret i december 1940.

Postisäästöpankin tulot vuonna 1940 olivat 29 747 738 markkaa 95 penniä ja menot, ilman poistoja, 22 612 878 markkaa 93 penniä, joten vuoden voitto ennen poistoja oli 7 134 860 markkaa 02 penniä, josta 6 682 835 markkaa 17 penniä tulee säästökonttorin ja 452 024 markkaa 85 penniä siirtokonttorin osalle. Kun obligatioiden kirjanpitoarvoa on alennettu 3 000 000 markalla ja uuden kaluston hankkimiseen varattu 1 000 000 markkaa, on vuoden puhdas voitto 3 134 860 markkaa 02 penniä, joka kokonaisuudessaan on siirretty vararahastoon.

Pankin tulot ja menot ilmenevät seuraavista tulostaseista:

Postsparbankens inkomster voro år 1940 29 747 738 mark 95 penni och utgifter, exclusive avskrivningar, 22 612 878 mark 93 penni. Årets vinst uppgick sålunda, då avskrivningarna icke tagas i betraktande, till 7 134 860 mark 02 penni, varav spar-kontorets andel utgjorde 6 682 835 mark 17 penni och girokontorets 452 024 mark 85 penni. Då obligationernas bokförda värde nedskrivits med 3 000 000 mark och för anskaffande av nya inventarier reserverats 1 000 000 mark, utgör den rena vinsten för året 3 134 860 mark 02 penni. Denna har i sin helhet överförs till reservfonden.

Bankens inkomster och utgifter framgå av följande vinst- och förlusträkningar:

**Tulostase vuodelta 1940.**  
**Vinst- och förlusträkning för år 1940.**

Menot — Utgifter:		Tulot — Inkomster:	
Korot tallettajille — Räntor åt deponenter .....	18 626 375: 79	Korkotulot — Räntor:	
Hoitokustannukset — Förvaltningskostnader .....	2 922 186: 80	obligatioista — på obligationer ...	23 254 205: 50
Korvaukset postilaitokselle ja sen henkilöunnalle — Ersättningar åt postverket och dess personal .....	1 025 828: 13	lainoista — på lån .....	5 305 570: 15
Takaisin maksetut vanhentuneet talletukset — Utbetalade preskriberade depositioner .....	38 488: 21	Agio .....	345 282: —
Poistot obligatioista — Avskrivningar på obligationer .....	3 000 000: —	Tilillepano- ja tililtäottomaksut — In- och utbetalningsavgifter .....	289 943: —
Varattu kaluston hankkimiseen — Reserverat för anskaffande av inventarier .....	1 000 000: —	Vanhentuneista talletuksista — Inkomster av preskriberade depositioner .....	157 739: 75
Siirretty vararahastoon — Överförd till reservfonden .....	3 134 860: 02	Sekalaiset tulot — Diverse inkomster .....	394 998: 55
<b>mk</b>	<b>29 747 738: 95</b>	<b>mk</b>	<b>29 747 738: 95</b>

**Siirtoliikkeen tulostase vuodelta 1940.**

(Sisältyy edelläolevaan pankin tulostaseeseen.)

**Girorörelsens vinst- och förlusträkning för år 1940.**

(Ingår i bankens vinst- och förlusträkning ovan.)

Menot — Utgifter:		Tulot — Inkomster:	
Hoitokustannukset — Förvaltningskostnader .....	1 142 503: 60	Korkotulot lainoista — Räntor på lån .....	912 308: 20
Voitto (siirretty vararahastoon) — Vinst (överförd till reservfonden) ..	452 024: 85	Tilillepano- ja tililtäottomaksut — In- och utbetalningsavgifter .....	289 943: —
<b>mk</b>	<b>1 594 528: 45</b>	Sekalaiset tulot — Diverse inkomster .....	392 277: 25
<b>mk</b>	<b>1 594 528: 45</b>	<b>mk</b>	<b>1 594 528: 45</b>

Pankin obligatiovarasto joulukuun 31 päivänä 1940.  
Bankens obligationsförråd den 31 december 1940.

				Nimellisarvo Nominellt värde	Kirjanpitoarvo Bokfört värde	
Valtion Statens	7	%	laina v. lån år	1932	9 000 000: —	8 550 000: —
»	5 1/2	»	»	1934	54 675 000: —	53 289 050: —
»	4 1/2	»	»	1936	6 960 000: —	6 912 252: 40
»	4 1/2	»	»	1936 II	2 100 000: —	1 894 276: 40
»	4	»	»	1937	1 690 000: —	1 453 399: 70
»	4	»	»	1937 II	6 700 000: —	5 955 300: —
»	4	»	»	1938	186 020 000: —	173 371 827: —
»	4 1/2	»	»	1939	139 790 000: —	130 004 700: —
»	5	»	Puol. l. v. Försv. l. år	1939	38 294 000: —	38 293 200: —
Suomen Matk. yhd. Turistfö. i Finland		5 %	laina lån			
v. år	1935			13 500 000: —	13 500 000: —	
Osuuskass. Keskuslainar. Oyj:n Andelsk. Centralkred. Ab:s						
4 1/2 %			laina v. lån år	1938	160 925 000: —	158 913 437: 50
<b>Yhteensä — Inalles</b>					<b>619 654 000: —</b>	<b>592 137 443: —</b>

Pankin antamat lainat joulukuun 31 päivänä 1940.  
Bankens utlåning den 31 december 1940.

Asutuslainarahastolle — Ät kolonisationsfonden	20 000 000: —
Ahvenanmaan maakuntarahastolle — Ät Ålands landskapsfond	4 000 000: —
Valtion saamamieskirjan velkasitoumuksiin — För skuldförbindelser i statsskuldboken	20 000 000: —
<b>Yhteensä — Inalles</b>	<b>44 000 000: —</b>

Tämän lisäksi oli valtiokonttorin käytettäväksi toistaiseksi jätettyjä varoja 31/12 1940 357 638 254 markkaa 80 penniä.

Postisäästöpankki sai käytettäväkseen valtion vuoden 1940 tulo- ja menoarviossa postisiirtoliikkeen järjestämisestä johtuviin menoihin varatusta 1 000 000 markan määrärahasta 810 000 markkaa, josta käytettiin kaikkiaan 809 929 markkaa 75 penniä.

Dessutom utgjorde till statskontorets disposition tillsvidare överlämnade medel den 31/12 1940 357 638 254 mark 80 penni.

Av det i statsbudgeten för år 1940 reserverade anslaget på 1 000 000 mark för bestridande av de utgifter, som åsamkas av postgirorörelsens organisering, fick postsparbanken till sin disposition 810 000 mark. Därav användes inalles 809 929 mark 75 penni.

## IV Postisäästöpankin henkilökunta.

Postisäästöpankin henkilökuntaan, joka vuoden 1940 aikana lisääntyi 91 henkilöllä, kuului vuoden päättyessä 15 miestä ja 113 naista eli yhteensä 128 henkilöä. Henkilökunta käsitti seuraavat vakinaiset ja ylimääräiset virat ja toimet:

## IV Postsparbankens personal.

Postsparbankens personal ökades under år 1940 med 91 personer och utgjordes i slutet av året av 15 män och 113 kvinnor eller inalles 128 personer. Personalen omfattade följande ordinarie och extra tjänster och befattningar:

Virka tai toimi Tjänst eller befattning	Vakinaisia Ordinarie		Ylimääräisiä Extra		Yhteensä Inalles	
	Miehiä Män	Naisia Kvinnor	Miehiä Män	Naisia Kvinnor	Miehiä Män	Naisia Kvinnor
Toimitusjohtaja — Verkställande direktör	1				1	
Ylikamreeri — Överkamrerare	1				1	
Tarkastaja — Inspektör	1				1	
Sihteeri (avoin) — Sekreterare (vakant)	1				1	
Notaari — Notarie			1		1	
<b>Säästökonttori — Sparkontoret</b>						
Kamreeri — Kamrerare	1				1	
Apukamreeri — Bitr. kamrerare	1				1	
Kassanhoitaja (avoin) — Kassör (vakant)		1				1
Kirjanpitäjä I pl. — Bokförare I kl.		7				7
Kanslisti — Kanslist		1	1		1	1
Kirjanpitäjä II pl. — Bokförare II kl.		3		1		4
Kanslia-apulaisia — Kanslibiträden		3				3
Laskuapulaisia I pl. — Räknebiträden I kl.		3		1		4
Laskuapulaisia II pl. — Räknebiträden II kl.				2		2
Tilapäisiä apulaisia — Extra biträden			1	20	1	20
Vahtimestareita — Vaktmästare	1				1	
<b>Siirtokonttori — Girokontoret</b>						
Kamreeri — Kamrerare	1				1	
Apukamreeri — Bitr. kamrerare			1		1	
Kirjanpitäjä I pl. — Bokförare I kl.	1				1	
Kanslisti — Kanslist		1				1
Kirjanpitäjä II pl. — Bokförare II kl.		5				5
Laskuapulaisia I pl. — Räknebiträden I kl.		2				2
Laskuapulaisia II pl. — Räknebiträden II kl.		11				11
Tilapäisiä apulaisia — Extra biträden			1	53	1	53
Teknikko — Tekniker			1		1	
Vahtimestareita — Vaktmästare	1				1	
<b>Yhteensä — Inalles</b>	<b>10</b>	<b>37</b>	<b>-6</b>	<b>77</b>	<b>16</b>	<b>114</b>

## V Toimipaikat.

Postisäästöpankin toimipaikkojen luku oli vuoden 1940 alussa .. 1 330  
 Vuoden kuluessa perustettiin uusia 47  
 1 377  
 Vuoden kuluessa lopetettiin ..... 164  
 Vuoden lopussa siis ..... 1 213

## V Anstalterna.

Postsparbankens anstalter voro i början av år 1940 till antalet ..... 1 330  
 Under året inrättades nya anstalter 47  
 1 377  
 Under året indrogos ..... 164  
 I slutet av året sålunda ..... 1 213



Toimipaikkojen luvun väheneminen johtuu Moskovan rauhan johdosta tehdyistä alueluovutuksista.

Toimipaikkojen luku eri lääneissä ilmenee seuraavasta taulukosta:

Nedgången i antalet anstalter är en följd av de i freden i Moskva gjorda landavträdelserna.

Antalet anstalter i de skilda länen framgår av följande tabell:

Lääni — Län	Postisäästöpan- kinkonttorien luku Antal post- sparbanks- kontor
Uudenmaan — Nylands .....	149
Turun ja Porin — Åbo och Björneborgs .....	191
Ahvenanmaan maakunta — Landskapet Åland .....	24
Hämeen — Tavastehus .....	157
Viipurin — Viborgs .....	81
Mikkelin — S:t Michels .....	82
Kuopion — Kuopio .....	142
Vaasan — Vasa .....	219
Oulun — Uleåborgs .....	113
Lapin — Lapplands .....	55
<hr/>	
<b>Koko maassa — I hela landet</b>	<b>1 213</b>

Helsingissä postisäästöpankin hallituksessa 4 päivänä helmikuuta 1941.

Helsingfors, å postsparbanksstyrelsen den 4 februari 1941.

### Kyösti Järvinen

**J. W. Minni**

**P. Salmenoja**

**K. A. Lohi**

**Matti Aspö**

**Tauno Angervo**

Toimitusj. — Verkst. dir.